

Projekt „Ferien ohne Auto“ im Schweizer Berggebiet Die Ferien beginnen bereits mit der Anreise

Für viele beginnt und endet die schönste Zeit im Jahr mit einer nervenaufreibenden und anstrengenden Autofahrt. Dabei geht es auch anders: Das nationale Projekt „Ferien ohne Auto“ richtet sich an Schweizer Ferienorte, die ihren Gästen die belastende An- und Rückreise mit dem Auto ersparen möchten. Dabei sollen die Reisenden weder auf Komfort noch auf die volle Mobilität in der Feriendestination verzichten müssen. Vielmehr binden attraktive und massgeschneiderte Pauschalangebote den ÖV clever mit ein, bieten eine lückenlose und lustvolle Mobilität am Ferienort und machen dank einem zuverlässigen Gepäckservice die An- und Abreise selbst für Familien einfach und bequem. Vom Projekt „Ferien ohne Auto“ profitieren allerdings nicht nur die Feriengäste, sondern auch die Einwohner in den Ferienregionen. Das vom WWF, VCS und der Fachhochschule Westschweiz getragene Projekt leistet mit dem reduzierten Autoverkehr einen wichtigen Beitrag für den Klimaschutz und steigert die Erholungsqualität am Ferienort. (Sprache de, fr).

Weitere Informationen:

WWF – Entspanntes Reisen in Schweizer Berggebiete www.wwf.ch/ferien

VCS – Ferien ohne Auto www.verkehrsclub.ch/de/service/ferien-ohne-auto.html

Die vier Pilotdestinationen mit Pauschalangeboten 2010:

www.aegerital-sattel.ch, www.braunwald.ch, www.scuol.ch, www.lenk-simmental.ch

Projet «vacances sans voiture» dans les Alpes suisses Les vacances commencent déjà lors du trajet

Pour beaucoup, la plus belle période de l'année commence et finit par un trajet en voiture mettant parfois les nerfs à rude épreuve. Il peut en être autrement: le projet national «vacances sans voiture» s'adresse aux régions touristiques qui souhaitent éviter à leurs clients un pénible aller-retour en voiture. Et ce, sans devoir renoncer ni au confort, ni à une totale mobilité sur le lieu des vacances. De plus en plus d'offres attractives intègrent les transports publics dans leur forfait, proposent une mobilité sans faille sur place et rendent le voyage facile et confortable également pour les familles grâce à un transport des bagages fiable. Le projet «vacances sans voiture» ne profite toutefois pas qu'aux seuls vacanciers, mais aussi aux habitants de ces régions. Porté par le WWF, l'ATE et la HES-SO, ce projet apporte une contribution importante à la protection du climat et augmente la qualité du repos grâce à la réduction des kilomètres parcourus. (langue: allemand, français)

Pour plus d'informations:

WWF – vacances de rêve dans les zones alpines suisses: www.wwf.ch/vacances

ATE – vacances sans voiture: www.ate.ch/fr/services/vacances-sans-voiture.html

Les quatre destinations pilotes avec offre forfaitaire:

www.aegerital-sattel.ch, www.braunwald.ch, www.scuol.ch, www.lenk-simmental.ch

02.06.2010

Communiqué de presse „Vacances sans voiture“, conférence de presse Hôtel Marriott, Zurich, 18.05.2010

Coup d'envoi de «Vacances sans voiture»

«Vacances sans voiture» veut permettre un mode de vie propice à la détente et respectueux du climat sur le lieu de vacances. Ce mardi à Zurich, Benedikt Weibel, professeur à l'Université de Berne et publiciste, ainsi que des responsables du tourisme des quatre régions pilotes Ägerital-Sattel, Braunwald-Klausenpass, Engadin-Scuol et Lenk-Simmental ont débattu de l'objectif et du sens du projet: assurer la mobilité des hôtes sur place et un transport fiable des bagages «de porte à porte».

Benedikt Weibel, alpiniste et guide de montagne breveté, observe des transformations inquiétantes dans les Alpes. «La Dame blanche, le sommet médian de la Blümlisalp – ma première grande ascension – s'est transformée en Dame grise. D'une manière générale, l'alpinisme est devenu plus dangereux». Sur le Strubel de la Lenk, le capuchon de neige a fondu entièrement. Ce projet d'envergure nationale est soutenu par l'ATE Association transports et environnement, le WWF Suisse et la Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale (HES-SO) en Valais, ainsi que par le Centre de services pour une mobilité innovatrice et l'Office fédéral du développement territorial.

«La région d'Ägerital-Sattel, avec ses douces collines et son lac d'un bleu profond, est à seulement 53 minutes de Zurich avec le train» s'est enthousiasmé le directeur de Sattel-Hochstuckli AG, Mathias Ulrich. Un parcours idyllique a été spécialement créé pour les vélos électriques, disponibles à la location.

«Qu'ils soient directeurs, Conseillers fédéraux ou autres, les gens se déplacent ici à pied» a fait savoir plein d'entrain Martin Vogel, hôtelier à Braunwald. «Seuls les portiers des hôtels ont l'autorisation de rouler – pour aller chercher les bagages à la gare à bord de leurs électromobiles». Il espère que Glaris deviendra bientôt le canton modèle en matière de mobilité.

«Engadin-Scuol promeut résolument les transports publics et a élaboré des offres forfaitaires séduisantes» a expliqué fièrement Regula Bollier, la responsable du projet «Vacances sans voiture» pour la région. Cette dernière propose par ailleurs une grande variété de découvertes «nature et culture», telles que des excursions dans quelques-unes des plus belles prairies sèches, où l'on peut observer des papillons très rares.

Eduardo Zwysig, directeur touristique de la région Lenk-Simmental, a particulièrement insisté sur le fait que «grâce à un service spécial de retrait des bagages, les valises déposées avant 9h du matin sont disponibles dès 18h déjà à la station». Au niveau culturel, il a fait l'éloge d'Alpkultur, qui associe coutumes locales, traditions et modernité.

«Tranquillité et air pur sont à mon avis des éléments essentiels à la détente. C'est pourquoi le tourisme doux et durable gagne en importance» a ajouté Benedikt Weibel. Et de donner à réfléchir: «l'automobiliste qui offre deux semaines de repos à sa voiture n'a pas à craindre qu'elle ne subisse des dégâts dus à l'immobilité. Par contre, celui qui est constamment au volant de sa voiture, doit, lui, craindre l'apparition d'affections dues au manque d'activité physique».

Zurich, le 18 mai 2010

Porteurs du projet

WWF Suisse, ATE Association transports et environnement, Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale (HES-SO), Valais.

Soutien de la Confédération

Centre de services pour une mobilité innovatrice du DETEC; Office fédéral du développement territorial ARE .

Liens vers les informations et les offres

Informations sur le projet et aperçu général:

www.wwf.ch/vacances

www.ate.ch -> Services -> Vacances sans voiture

Prestations des régions (en allemand uniquement):

Ägerital-Sattel: www.aegerital-sattel.ch -> Pauschalangebote (Braucht Ihr Auto Ferien)

Braunwald: www.braunwald.ch -> Ferien ohne Auto

Engadin Scuol: www.scuol.ch -> Ferien ohne Auto

Lenk-Simmental: www.lenk-simmental.ch -> Ferien ohne Auto

Illustrations à télécharger sur:

www.ate.ch/vsvphotos

Personnes de contact pour les médias

Responsable du projet

Samuel Bernhard, Quellenstrasse 27, 8005 Zurich

044 430 19 31, 079 747 33 45; samuel.bernhard@greenmail.ch

Région pilote Ägerital-Sattel

Mathias Ulrich, directeur de Sattel-Hochstuckli AG, responsable du projet sur place

CP 36, 6417 Sattel

041 836 80 81, 076 561 17 07, mathias.ulrich@sattel-hochstuckli.ch

Région pilote Braunwald

Susi Zentner, directrice

Braunwald-Klausenpass Tourismus AG, 8784 Braunwald

055 653 65 65, susi.zentner@braunwald.ch

Martin Vogel

Märchenhotel Bellevue, 8784 Braunwald

055 653 71 71,

martin.vogel@maerchenhotel.ch

Région pilote Engadin Scuol

Urs Wohler, directeur

Engadin Scuol Tourismus AG, 7550 Scuol

081 861 22 22, u.wohler@engadin.com

Regula Bollier-Bettler

Engadin Scuol Tourismus AG, 7550 Scuol

081 861 24 28, 079 594 74 05,

r.bollier@engadin.com

Région pilote Lenk

Eduardo Zwyssig, directeur

Lenk-Simmental Tourismus AG, Rawilstrasse 3, 3775 Lenk

033 736 35 35, 079 455 85 86, e.zwyssig@lenk-simmental.ch

Vacances sans voiture

Exposé de Monsieur Benedikt Weibel, professeur de management (Uni Berne) et publiciste

Le texte prononcé fait foi

Le glacier d'Aletsch, le roi des glaciers alpins, long de 23 km, a reculé de plus de 1'500 mètres ces 50 dernières années, soit pas moins de 30 mètres par année. Ce recul est visible à l'œil nu, comme le laisse apparaître une large bande claire sur ses moraines latérales.

Si la fonte du glacier est le résultat du changement climatique, ce n'est pas à l'économiste que je suis qu'il appartient de le dire. Toutefois, en ma qualité de Président de Conseil de fondation du patrimoine mondial de l'UNESCO Jungfrau-Aletsch-Bietschhorn, j'observe cette évolution avec perplexité. S'il nous est possible de réduire les émissions de CO₂ – gaz supposé responsable de l'effet de serre – nous ne devrions pas attendre d'en constater les dégâts avant d'agir avec sagesse. Car celui qui ne devient sage qu'une fois le dommage apparu est un peu comme celui qui ne commence à creuser un puits que lorsqu'il a soif – c'est-à-dire trop tard!

Les glaciers des Alpes ou d'ailleurs, sont des réserves d'eau douce d'intérêt vital. L'eau potable ne représente que 2,5% de la masse totale d'eau de notre planète bleue. Qui plus est, la plus grande partie de l'eau douce n'est même pas disponible puisqu'elle se trouve sous forme de neige et de glace – une glace qui pourtant, elle aussi, s'écoule. En effet, à la hauteur de la cabane Concordia, là où confluent les trois langues qui constituent le glacier d'Aletsch, celui-ci avance de près de 200 mètres par année.

Aussi loin que je puis me souvenir, j'ai toujours côtoyé la montagne. Je suis membre du Club alpin suisse (CAS) et j'ai obtenu mon brevet de guide voici 39 ans. Aujourd'hui, je constate que l'univers alpin s'est transformé radicalement. Des parois autrefois d'un blanc immaculé, comme la paroi nord du Doldenhorn, sont jonchées de rocs et de caillasses. La «Dame blanche», le sommet médian de la Blümlisalp – ma première grande ascension – s'est transformée en «Dame grise». D'une manière générale, l'alpinisme est devenu plus dangereux dans ces régions et de nombreux grands classiques de l'époque sont devenues des itinéraires quasiment impraticables.

De par mes activités dans le secteur électrique, je constate, non sans une certaine préoccupation, que les bassins d'accumulation de nos barrages de montagne ont toujours plus tendance à se remplir de pierres et de gravier – au lieu d'eau comme autrefois – parce qu'ils ne sont plus retenus par les neiges éternelles.

De temps à autre, j'utilise par curiosité le calculateur écologique sur internet «Ecopassenger». Ce logiciel m'apprend que si je me rends au volant d'une voiture de classe moyenne de mon domicile de Muri près de Berne à Mörel, la station de départ du téléphérique de Riederalp, j'émet, pour le voyage aller-retour, 28,8 kg de CO₂, alors que pour le même voyage en train je n'en émet que 800 g (valeurs d'émissions par personne). Je trouve cela impressionnant. Ainsi, en utilisant les transports publics (TP) on parvient à réduire les émissions de gaz à effet de serre à un trentième du volume émis par la voiture. L'automobiliste qui offre deux semaines de repos à sa voiture n'a pas à craindre qu'elle ne subisse des dégâts dus à l'immobilité. Par contre, l'automobiliste qui est constamment au volant de sa voiture, doit, lui, craindre l'apparition d'affections dues au manque d'activité physique.

Le Club alpin suisse est à la fois utilisateur et protecteur de l'espace alpin et est, à ce titre, une organisation de protection de la nature et du paysage. C'est pourquoi il recommande à ses membres d'emprunter les TP pour partir en excursion en montagne. La démarche comporte aussi des avantages. Ainsi, par exemple, je me rends en 1 h 46 min. en train et en car postal

à Loèche-les-Bains et de là, je monte avec le téléphérique jusqu'au col de la Gemmi. Je marche ensuite jusqu'à la cabane de Lämmeren, au pied du Wildstrubel, pour effectuer la traversée des trois sommets du Wildstrubel, qui culminent tous les trois, à un demi-mètre près, à une altitude de 3'243 m. Sur le Strubel de la Lenk, je m'étonnerai une fois encore que son capuchon de neige a disparu – il a fondu entièrement. La descente sur le versant nord passe par la cabane de Fluesee et conduit jusqu'à la Lenk où je monte dans le train régional.

Lenk-Simmental est une des destinations pilotes de « Vacances sans voiture ». Ce projet d'envergure nationale est soutenu par l'ATE Association transports et environnement, le WWF Suisse et la Haute Ecole Spécialisée de Suisse occidentale (HES-SO) en Valais. Il l'est également par le Centre de services pour une mobilité innovatrice et l'Office fédéral du développement territorial, tous deux rattachés au Département de l'environnement, des transports, de l'énergie et de la communication (DETEC). Au côté de Lenk-Simmental dans le canton de Berne, les trois autres régions partenaires du projet sont Aegerital-Sattel, Braunwald-Klausenpass et Engadin-Scuol. Des destinations de vacances on ne peut plus différentes les unes des autres.

Le coup d'envoi officiel de « Vacances sans voiture » coïncide avec le début de la saison touristique. Je suis confiant que ce mode de vacances et style de vie écologique et respectueux du climat pourra s'octroyer une importante part de marché. Cela me paraît tout à fait possible, sachant qu'environ 50% des ménages des régions urbaines ne possèdent pas de voiture. Et s'ils ne possèdent pas de voiture, c'est bien que les villes et les agglomérations sont remarquablement bien raccordées au réseau des transports publics.

Près de 90% du carburant consommé pendant les vacances l'est pour effectuer le trajet aller-retour. Je reconnais qu'il est très confortable de charger le coffre de sa voiture dans son garage souterrain et d'avoir une place de parc réservée devant l'hôtel ou l'appartement de vacances. Cela dit, il faut bien admettre aussi que le trafic automobile rend les destinations de vacances bruyantes et en dégrade la qualité de l'air. Qui plus est, leurs parkings sont rarement considérés comme un plaisir pour les yeux. Tranquillité et air pur sont à mon avis des éléments essentiels à la détente. C'est pourquoi le tourisme doux et durable gagne en importance.

Voyager avec les TP signifie évidemment «trimbaler» ses valises. Même si l'invention de la valise à roulette a bien facilité la tâche, j'en conviens que pour une famille avec des petits enfants, ce n'est pas chose facile. Les responsables du projet «Vacances sans voiture» ont mis au point un système pratique de transport des bagages «de porte à porte», en collaboration avec les logisticiens des entreprises de transports et les hôteliers. L'inconvénient est qu'il faut expédier ses bagages assez à l'avance. Par contre, on voyage léger. En outre, retrouver ses bagages à son arrivée dans sa chambre compense bien ce désavantage.

Les vacanciers sans voiture souhaitent eux aussi pouvoir se déplacer dans leur lieu de villégiature. De nombreuses entreprises de transports des régions de vacances ne proposent que des horaires boiteux, qu'il faut étudier attentivement. Souvent, le soir, il n'existe même plus de possibilités de transports à partir de 19h30 – ce qu'il y a lieu de qualifier de manque de tact absolu [NDT: jeu de mot sur «taktlos» qui signifie aussi «sans cadence (horaire)»]. Moi-même, professionnel des transports publics, je me suis «fait avoir» un jour à Sarnen avec toute ma famille alors que nous voulions remonter à Stöckalp en fin d'après-midi et que le dernier car postal était déjà parti. Nous avons alors très vite su apprécier à nouveau la voiture et les automobilistes qui ont eu la gentillesse de transporter notre famille auto-stoppeuse.

Le projet «Vacances sans voiture» permettra de satisfaire les besoins en mobilité de hôtes des stations par l'introduction d'horaires cadencés. A certains endroits, les abonnements généraux régionaux sont déjà réalité. Il en va ainsi du «Tell-Pass», par exemple, avec lequel on peut voyager deux jours gratuitement et qui est inclus dans les forfaits semaine de quelques hôtels de la région d'Aegerital-Sattel. Soit dit en passant, le voyage de Zurich à Sattel-Aegeri, via Arth-Goldau ne prend que 53 min. Par ailleurs, les télécabines rotatives qui mènent au

Hochstuckli sont des chefs-d'œuvre de technologie qui offrent une vue splendide sur toute cette partie des Préalpes.

S'il est un aspect de ces projets pilotes que j'apprécie tout particulièrement, c'est bien l'offre de vélos électriques. Ils fonctionnent comme un vélo normal, à la différence qu'ils fournissent une «assistance au pédalage», ce qui est très appréciable dans des terrains vallonnés. La recharge des batteries se fait à l'énergie solaire. Au nombre des prestations supplémentaires offertes, citons encore les bus ou taxis sur appel pour les transports nocturnes et des minibus pour le transport des promeneurs à la limite de la végétation.

«Vacances sans voiture» est une offre de prestations taillées sur mesure pour les personnes qui souhaitent fuir les turbulences de la ville et trouver le calme, la détente et le repos. Le vacancier à pied a tout loisir de s'arrêter et de contempler la nature: la légendaire salamandre noire, le lys orangé qui, avec son nectar, attire le papillon apollon ou encore les fourmis rousses qui colorent de points rouges les campanules bleues. Le chant des oiseaux de la forêt alpine, le murmure des ruisseaux sauvages et le bourdonnement des insectes dans les prairies fleuries ont à la fois des vertus apaisantes et revitalisantes. C'est le privilège des randonneurs de pouvoir se saluer et se parler. Qui plus est, il est connu que la randonnée revient fortement à la mode et ce, chez toutes les catégories d'âge.

2010 a été déclarée année mondial de la biodiversité par l'ONU. Dans ce contexte, Scuol Tourismus propose de passionnantes excursions. Il vaut assurément la peine de découvrir sur internet la variété des offres estivales des quatre stations pilotes. De quoi susciter de doux rêves de vacances.

Lorsque je consulte la page internet "ecopassenger" et que je constate que le voyage aller-retour de St-Gall à Braunwald produit 25 kg de CO₂ avec une voiture de classe moyenne et seulement 140 g avec les TP, «Vacances sans voiture» me semble assurément être une solution judicieuse.

«Vacances sans voiture» est en quelque sorte le label d'un nouveau concept de mobilité: partir en vacances en train et en car postal, se faire amener les bagages et se déplacer en toute liberté dans son lieu de villégiature. Je souhaite plein succès au projet «Vacances sans voiture» et lui «tiens les pouces» pour l'avenir.

Ägerital-Sattel – une renaissance grâce à «Vacances sans voitures»

Exposé de Mathias Ulrich, Directeur de Sattel-Hochstuckli AG

Le texte prononcé fait foi

La région touristique Ägerital-Sattel est composée de trois communes: Unterägeri, Oberägeri et Sattel. L'offre touristique de ces trois communes se complète idéalement. L'Ägerital – les communes d'Unterägeri et d'Oberägeri – propose nombre d'activités estivales sur et autour du lac d'Ägeri: nautisme, hôtellerie et parahôtellerie et le Nordic Walking Park. Sattel se trouve dans une zone d'excursions et d'activités préalpines toutes saisons et ses télécabines rotatives offrent de multiples possibilités de randonnées et de sports d'hiver (ski, luge, etc.). De bonnes liaisons, tant à vélo (réseau d'itinéraires cyclistes) qu'avec les transports publics (TP) rendent la destination très attractive pour les voyageurs sans voiture.

La région d'Ägerital-Sattel est à 53 minutes de Zurich via Zoug et à 44 minutes de Lucerne via Arth-Goldau – des conditions favorables pour faire de la région pilote d'Ägerital-Sattel une destination attractive pour les vacanciers de la ville.

En 1881 déjà, l'Ägerital s'est fait une réputation de station de convalescence pour enfants. De nombreux sanatoriums pour enfants y ont été créés, dont, le plus connu de l'époque, la Maison de santé zurichoise pour enfants scrofuleux et rachitiques. En 1891 on atteignait l'Ägerital via Sattel en empruntant le vapeur d'Unterägeri à Morgarten, puis par voitures à chevaux jusqu'à la station de chemin de fer de Sattel-Ägeri – d'où son nom. Le raccordement aux TP depuis Zoug a été opéré en 1913 par la construction du tramway électrique. Depuis 1953, cette liaison est assurée par un service d'autobus.

Le domaine de Sattel-Hochstuckli s'est développé dans les années 50. Avant la seconde guerre mondiale déjà, des trains spéciaux en provenance de Zurich transportaient des touristes avides de neige à Rothenturm et qui repartaient le soir depuis Sattel. A l'époque, il n'y avait pas de ski lift. Les besoins grandissants des touristes de la ville ont incité les investisseurs à construire en 1950 un télésiège reliant Sattel au Mostelberg et à poursuivre le développement jusqu'à l'introduction de la révolutionnaire télécabine rotative de Stuckli Rondo.

Près de 60 ans plus tard, Ägerital-Sattel est en train de vivre une renaissance et souhaite renouer avec les vertus originelles des transports publics des «années folles». Ensemble, nos trois communes entendent promouvoir l'offre touristique existante au-delà des frontières cantonales et la compléter de nouvelles prestations à caractère durable. En 2009, elles ont créé la marque Ägerital-Sattel et ont fait du projet «Vacances sans voiture» l'élément de base de la promotion touristique.

Paquet week-end forfaitaire «Vacances sans voiture»

Ce «paquet séjour» est proposé par trois hôtels et comporte le ticket excursion «Régional estival» (Sommerplausch) Ägerisee/Hochstuckli, une journée de location d'un vélo électrique, l'hébergement et l'offre gastronomique.

Paquet semaine forfaitaire «Vacances sans voiture»

Ce «paquet séjour» est proposé par trois hôtels et comporte le ticket excursion «Tell Pass» (www.tell-pass.ch) qui donne accès aux transports dans toute la Suisse centrale, une journée de location d'un vélo électrique, l'hébergement et l'offre gastronomique.

Voyage aller-retour avec les TP

Sattel est aisément atteignable depuis Zurich (un seul changement de train) et depuis Lucerne (liaison directe). Unterägeri et Oberägeri sont également atteignables depuis Zurich (un seul changement de train) et depuis Lucerne en moins d'une heure.

NOUVEAUTÉ: RailAway propose un forfait voyage en TP depuis la Suisse entière, y compris une course en bateau sur le lac d'Ägeri et une montée-descente avec la télécabine rotative Stuckli Rondo.

Service de collecte et de transport des bagages

Le produit «Bagages de voyage Suisse» est proposé en provenance et à destination de la poste d'Oberägeri. Les hôtels et appartements de vacances d'Ägerital-Sattel suivants offrent cet agréable système de transport des bagages jusqu'au domicile de séjour: Seminarhotel am Ägerisee (Unterägeri), Hotel Restaurant Lindenhof (Unterägeri), Hotel Schiff (Unterägeri), Hotel-Restaurant Eierhals Royal (Oberägeri-Morgarten), Hotel Restaurant Morgarten (Morgarten).

Offre de vélos électriques Flyer

La région de vacances Ägerital-Sattel a développé son propre parcours de randonnées en vélo électrique avec des points de location et de recharge au Seminarhotel am Ägerisee d'Unterägeri et à la station de départ des télécabines de Sattel. Cette offre a été introduite en 2009 à titre d'essai dans le cadre du projet «Vacances sans voiture» et a déjà fait ses preuves. Il sera ainsi possible de découvrir la région d'Ägerital-Sattel à vélo avec un plaisir intact. Une carte cycliste de l'itinéraire en question est disponible sur internet. Elle fournit de nombreuses informations sur les sites d'intérêt touristique. Vous trouverez davantage d'informations sur l'offre touristique à l'adresse internet: www.aegerital-sattel.ch -> Pauschalangebote -> Braucht Ihr Auto Ferien.

Sur le site internet d' Ägerital-Sattel: www.aegerital-sattel.ch -> Pauschalangebote -> Braucht Ihr Auto Ferien – vous trouverez toutes les informations utiles sur le projet, ainsi que des offres touristiques concrètes.

Appliquer activement une offre de séjours écologiques au lieu de développer des concepts sans fin

Exposé de Martin Vogel, hôtelier de la station-pilote de Braunwald

Le texte prononcé fait foi

Je m'étonne que Braunwald soit la seule localité de la «GAST» (Communauté des stations touristiques sans voitures de Suisse) à participer au projet pilote. Mais que signifie localité sans voitures? Pour commencer, le seul train express à destination de Braunwald est un tortillard: un funiculaire! A sa descente, on sent bien qu'il manque quelque chose. Mais quoi? Des choses de la vie courante: les feux rouges aux passages pour piétons. Plus grave encore... nous n'avons pas de passages pour piétons! A quoi bon? Il n'y a pas une seule voiture à Braunwald. Qu'ils soient directeurs, Conseillers fédéraux ou autres, les gens se déplacent ici à pied. Seuls les portiers des hôtels ont l'autorisation de rouler – pour aller chercher les bagages à la gare à bord de leurs électromobiles.

Par chance, nous avons aussi raté le boom de la construction immobilière. Quand on doit transporter chaque sac de ciment avec le funiculaire, on réfléchit plutôt deux fois qu'une à ses projets de bétonnage. Peut-être avons-nous aussi raté le train de l'avenir. Beaucoup de vacanciers sont d'avis qu'une localité sans voitures est ennuyeuse. A présent on parle de mobilité douce et de mobilité à caractère écologique dans la localité et dans la région.

Or donc, mettons-nous au travail et proposons à chaque vacancier un vélo électrique gratuit pour la semaine, afin de lui permettre de découvrir notre charmant lieu de plaisance. A propos, le courant électrique provient du lac de retenue Linthal 2015 situé sur notre commune, puisqu'à partir de cet été, Glaris sud sera la plus grande commune de Suisse.

Il y a deux semaines, la Landsgemeinde de Glaris a démontré pourquoi il n'est pas toujours nécessaire d'attendre la réalisation de concepts interminables, combattus par la gauche et la droite. Les Jeunes Socialistes du canton de Glaris avaient déposé une motion demandant «l'utilisation gratuite des transports publics du canton pour toutes les personnes». Tous les partis ont rejeté la motion. Même les Verts. Et l'ATE s'est contentée de proposer la liberté de vote. En ma qualité de simple citoyen, j'ai déposé devant la Landsgemeinde une proposition de modification de la motion en question comportant la restriction suivante:

Cette disposition sera appliquée à titre d'essai pendant 3 ans, soit du 01.01.2012 au 31.12.2014

La Landsgemeinde 2014 devra se prononcer sur son éventuelle prolongation.

Dans 10 ans, nous nous demanderons si nous n'aurions pas eu mieux fait de promouvoir davantage les transports publics (TP)! C'est pourquoi je suis d'avis qu'il vaut la peine de faire un essai maintenant.

Sur les 130 millions de francs que nous recevons d'Axpo pour la plus grande usine de pompage-turbinage d'Europe, nous pourrions très bien investir 6 millions dans la mobilité pendant 3 ans (TP gratuits pour tous). Nous autres Glaronnais sommes courageux, mais pas des têtes brûlées. Aujourd'hui, nous faisons de l'autopromotion économique pour notre région dite périphérique. Demain, on pourra lire dans la presse:

„Glaris est le canton modèle de la mobilité!“

Le premier tour de scrutin a été si serré, que le Landamann (le Président de l'Assemblée) a dû demander un deuxième vote – où ma motion a été rejetée. Cela ne doit pas nous empêcher d'avancer à petits pas et de mettre gratuitement un vélo électrique à la disposition des vacanciers de Braunwald.

Essayer va bien plus loin qu'étudier. Mettons-nous au travail!

Nous vous souhaitons la cordiale bienvenue

dans le site enchanteur – et sans voitures – de Braunwald

Un tourisme proche de la nature et une mobilité durable dans la région de vacances Engadin Scuol

Exposé de Regula Bollier, Responsable du projet destination pilote Engadin Scuol

Le texte prononcé fait foi

La région de vacances Engadin Scuol entend se poser comme LA région des vacances «nature et culture» par excellence. Elle mise pour cela sur les transports publics (TP). La région de vacances Engadin Scuol est synonyme de «nature et culture intactes». Elle englobe le seul parc national de Suisse, les authentiques villages d'Engadine, le château de Tarasp et ses remarquables paysages de cultures en terrasses. La station thermale Engadin Scuol contribue à une diversification de l'offre. Grâce à ses 25 sources minérales, Scuol est, depuis l'essor du tourisme thermal moderne au 18e siècle, une destination réputée.

La région de vacances Engadin Scuol s'étend entre les altitudes de 1`000 m à 3`400 m. Elle comporte ainsi une grande variété de milieux écologiques qui abritent de nombreuses espèces animales et végétales. On y trouve ainsi les prairies alluviales renaturalisées, des forêts d'arolles, dont la plus haute forêt d'arolles d'Europe – la God da Tamangur – ainsi que des prairies sèches riches en fleurs et insectes dans de magnifiques reliefs en terrasses. Tous ces trésors sont à découvrir dans la multitude de randonnées proposées ou lors d'activités de protection de la nature.

Dans le cadre du projet «Vacances sans voiture», notre région touristique pilote entend résolument promouvoir les TP. Diverses offres forfaitaires pour le déplacement vers le lieu de vacances et la mobilité sur place ont été élaborées:

Offre forfaitaire Scuol Mobil

Cet intéressant paquet comporte l'utilisation des TP et des télécabines locaux, ainsi que l'hébergement dans cinq hôtels de la région de vacances Engadin Scuol:

- télécabine Scuol-Motta Naluns
- demi-tarif sur les télécabines de la Haute-Engadine et de Samnaun
- abonnement 2e cl. sur la ligne des Chemins de fer rhétiques Scuol-Tarasp-Zernez
- réseau de car postal de la région Engiadina Bassa et Val Müstair, ligne de bus Zernez - Livigno, bus locaux de Scuol

Voyage aller-retour avec les TP

Forfait voyage Veraina:

Cette offre forfaitaire comprend le voyage aller-retour depuis la gare de son choix en Suisse et l'hébergement à l'hôtel.

Apprécier les vacances avec les TP

La région de vacances Engadin Scuol propose une grande variété de découvertes «nature et culture», telles que la visite de la forêt God da Tamangur, des excursions dans les prairies alluviales ou encore un «safari papillons» dans quelques-unes des plus belles prairies sèches – le tout, parfaitement coordonné avec les TP. Nous nous attachons ainsi à promouvoir l'utilisation des TP locaux et à sensibiliser les vacanciers aux trésors naturels de la région. Davantage d'informations à l'adresse internet: www.scuol.ch/ferientipps.

Offre de vélos électriques Flyer

La région de vacances Engadin Scuol dispose d'une offre étoffée de location de vélos électriques avec de nombreux points de location et de recharge. Davantage d'informations à ce sujet à l'adresse www.scuol.ch/ferienohneauto.

Sur le site internet d'Engadin Scuol www.scuol.ch/ferienohneauto, vous trouverez toutes les informations utiles sur le projet, ainsi que des offres touristiques concrètes.

AlpKultur® et tourisme durable avec « Vacances sans voiture »

Exposé d'Eduardo Zwysig, responsable du tourisme à Lenk-Simmental

Le texte prononcé fait foi

La région touristique de Lenk-Simmental s'étend de 1'068 mètres jusqu'au Wildstrubel, culminant à 3'244 mètres au-dessus de la mer. Elle offre environ 10'000 lits répartis entre les hôtels, pensions, hébergements de groupe et de montagne, ainsi que dans les appartements de vacances. On y trouve en outre trois terrains de camping. Le haut Simmental possède une offre touristique variée, aussi bien en hiver qu'en été. Les vacanciers avides de nature et de culture trouveront de nombreuses possibilités de détente et sportives.

Au Simmental, les traditions, les coutumes et la culture alpine sont soigneusement entretenues. Parmi les moments forts de l'été: les « AlpKultur Tage », une grande fête à Lenk et la désalpe à St-Stefan. La mobilité durable, telle qu'elle est envisagée dans « Vacances sans voiture », est en harmonie avec notre projet AlpKultur qui associe modes de vie traditionnelles et modernité. Les hôtes sans voiture sont ouverts à la découverte et apprécient le caractère authentique d'un séjour à la ferme, une nuit sur l'Alpe, un bain de petit lait ou la visite d'une fromagerie.

Le projet « Vacances sans voiture » nous encourage dans nos efforts pour que le canton de Berne maintienne la ligne ferroviaire Zweisimmen-Lenk. Les discussions à propos d'un éventuel centre du village piéton sont soutenues. La mobilité durable de nos hôtes va dans le sens du projet AlpKultur qui fait vivre aux touristes toute l'authenticité de la région du Simmental.

Paquet forfaitaire «Vacances sans voiture»

Une offre attractive proposée par deux hôtels qui inclut l'utilisation des transports publics sur place, l'emprunt de vélos électriques, le transport des bagages, l'hébergement et des prestations gastronomiques.

Voyage aller-retour avec les TP

Sur le site Internet de Lenk-Simmental, les liaisons sans transbordement jusqu'à Zweisimmen sont particulièrement mises en avant. De là, vous n'avez qu'à monter tranquillement dans le train à voie étroite qui se trouve sur le même perron et qui vous emmènera en seulement une demi-heure à destination.

Service de collecte et de transport des bagages

Avec le service „Bagages rapides“ des CFF, vous déposez vos bagages à la gare avant 9h et les récupérez le jour même à Lenk. Le projet « Vacances sans voiture » a permis d'optimiser cette prestation: tous les hôtels de Lenk proposent de venir chercher vos bagages à la gare, de même que quelques appartements de vacances. La liste des établissements se trouve sur le site Internet.

Offre de vélos électriques Flyer

La région touristique de Lenk-Simmental est reliée au réseau des pistes cyclables de l'Oberland bernois, avec diverses stations de location de vélos électriques et de recharge pour les batteries. Une carte avec des propositions de randonnées est à la disposition des hôtes.

Vous trouverez toutes les informations utiles sur le projet, ainsi que des offres touristiques concrètes sur www.lenk-simmental.ch > Ferien ohne Auto